

# 18<sup>es</sup> RENCONTRES DU CINÉMA SUD-AMÉRICAIN HORAIRES



Les Rencontres  
sont organisées  
par l'ASPAS  
Tél : 09 80 78 01 53  
contact@aspas-marseille.org  
www.cinesud-aspas.org  
www.aspas-marseille.org

Tous les films  
sont présentés  
en version originale  
sous-titrée  
suivis d'un débat

Tous les films  
scolaires et  
étudiants sont  
ouverts au public



| ven 18 mars  | sam 19 mars  |
|--|--|
| <b>Le Gyptis</b>   | <b>La Friche</b>   |
|  | <b>14h</b><br><b>Pasionarias</b><br>(Argentine) 5' Fiction   |
|  | <b>El comienzo del tiempo</b><br>(Mexique) 110' Fiction  |
|  | <b>16h30</b><br><b>El Maquinador</b><br>(Argentine) 10' Fiction  |
|  | <b>O último ciné drive-in</b><br>(Brésil) 100' Fiction   |
| <b>19h</b><br><b>OUVERTURE</b><br><b>Cuerpo que flota</b><br>(Mexique) 15' Fiction | <b>19h</b><br><b>Pasaje de vida</b><br>(Argentine) 112' Fiction<br>- 12 ans  |
| <b>Magallanes</b><br>(Pérou) 109' Fiction  | <b>21h30</b><br><b>Favio, la estética de la ternura</b><br>(Venezuela) 95' Documentaire<br>Présence des réalisateurs |
| suivi du Pot de l'amitié<br>Buffet   |  |

| dim 20 mars  | lun 21 mars  | mar 22 mars   | mer 23 mars  | jeu 24 mars   | ven 25 mars   | sam 26 mars   |
|--|--|---|--|---|---|---|
| <b>La Friche</b>   | <b>La Friche</b>   | <b>La Friche</b>  | <b>La Friche</b>   | <b>La Friche</b>  | <b>La Friche</b>  | <b>La Friche</b>  |
|  | <b>9h15</b> Scolaires<br><b>El reloj del loro</b><br>(Venezuela) 90' Fiction                       | <b>9h15</b> Scolaires<br><b>Ley de Fuga</b><br>(Venezuela) 85' Fiction                    | <b>9h15</b> Étudiants<br><b>Damiana Kryygi</b><br>(Argentine) 95' Documentaire                           | <b>9h15</b> Scolaires<br><b>El rumor de las piedras</b><br>(Venezuela) 100' Fiction                           | <b>9h15</b> Scolaires<br><b>El manzano Azul</b><br>(Venezuela) 92' Fiction                                      |   |
| <b>12h</b><br>Déjeuner avec les invités (inscription, places limitées) | <b>14h</b> Scolaires et public<br><b>Habanastation</b><br>(Cuba) 96' Fiction                       |   | <b>15h</b> Théâtre Atelier Jeune public<br>J'entends la lluvia<br>Théâtre, atelier, goûter et projection | <b>Le Gyptis</b><br><b>14h</b> Scolaires et public<br><b>Magallanes</b><br>(Pérou) 109' Fiction               | <b>14h</b> Scolaires et public<br><b>Vengo Volviendo</b><br>(Équateur) 100' Fiction                             | <b>12h</b><br>Déjeuner avec les invités (sur inscription, places limitée)   |
| <b>14h</b><br><b>Courts-métrages en compétition</b><br>91'             |  |   |  | <b>14h La Friche</b><br><b>Vengo Volviendo</b><br>(Équateur) 100' Fiction                                     |   | <b>14h</b><br>Table ronde avec les invités<br>Comment filmer en Amérique latine ?<br>Entrée libre                                 |
|  | <b>16h</b><br><b>Brecha en el silencio</b><br>(Venezuela) 90' Fiction<br>Présence des réalisateurs | <b>16h</b><br>Forum festivals PACA  | <b>16h</b><br><b>Courts-métrages en compétition</b><br>144'  | <b>16h</b><br><b>Tus padres volverán</b><br>(Uruguay) 87' Documentaire<br>Présence du réalisateur             | <b>16h</b><br><b>Las vacas con gafas</b><br>(Puerto Rico) 93' Fiction   | <b>16h15</b><br>Carte blanche au FID<br>Retratos de identificação<br>(Brésil) 73' Docu.<br>présentée par le FID                   |
|  | <b>18h</b><br><b>Damiana Kryygi</b><br>(Argentine) 92' Documentaire                                | <b>18h</b><br><b>Relámpago en la oscuridad</b><br>(Argentine) 102' Documentaire           | <b>18h30</b><br><b>Vuelos prohibidos</b><br>(Cuba) 115' Fiction<br>Présence de l'actrice<br>- 12 ans     | <b>17h30</b><br><b>Mujeres de la mina</b><br>(Argentine) 60' Documentaire<br>Ciné littérature                 | <b>17h45</b><br><b>Vuelos prohibidos</b><br>(Cuba) 115' Fiction<br>Présence de l'actrice<br>- 12 ans            | <b>Dibujando Memorias</b><br>(Pérou) 52' Docu.<br>Présence de la réalisatrice   |
|  | <b>19h</b><br><b>Masacre en San José</b><br>(Mexique) 15' Fiction                                  | <b>19h</b><br><b>Milagro en Jujuy</b><br>(Argentine) 53' Documentaire<br>sur Milagro Sala |  | <b>18h30</b><br>Lectures et présentation de son œuvre avec La Marelle   | <b>18h</b><br><b>Leçon de cinéma de Pablo Martinez Pessi</b><br>Un regard sur le cinéma uruguayen d'aujourd'hui | <b>18h30</b><br><b>Damiana Kryygi</b><br>(Argentine) 95' Documentaire   |
|  | <b>20h</b><br><b>Las vacas con gafas</b><br>(Puerto Rico) 93' Fiction                              |   | <b>20h30</b><br><b>El comienzo del tiempo</b><br>(Mexique) 110' Fiction                                  | <b>20h30</b><br><b>Tus padres volverán</b><br>(Uruguay) 87' Documentaire<br>Présence du réalisateur           | <b>19h30</b><br><b>Favio, la estética de la ternura</b><br>(Venezuela) 95' Documentaire                         | <b>20h15</b><br><b>CLÔTURE</b><br>Cérémonie de remise des Prix<br>+<br><b>Tudo que aprendemos juntos</b><br>(Brésil) 102' Fiction |
|  |  |   |  | <b>20h30</b><br><b>O último ciné drive-in</b><br>(Brésil) 100' Fiction<br>Présence du réalisateur à confirmer | <b>21h15</b><br><b>Pasaje de vida</b><br>(Argentine) 112' Fiction<br>- 12 ans                                   |   |

- LONGS ET COURTS MÉTRAGES EN COMPÉTITION
- CLAIRIÈRES, CLAROS, CLAREIRAS
- LONGS MÉTRAGES HORS COMPÉTITION

**Courts métrages en compétition :**  
- Dimanche : tous les films programmés sauf  
Cuerpo que flota, Pasionarias, El Maquinador,  
Masacre en San José  
- Mardi : tous les courts métrages de la compétitions

**LE GYPTIS**  
136 rue Loubon,  
13003 Marseille  
Tél. : 04 91 11 00 91

**FRICHE LA BELLE DE MAI  
Grand Plateau**  
41 rue Jobin, 13003 Marseille  
Tél. 04 95 04 95 04

**23h > Concert**

"La Cumbia Chicharra"  
et "Mobylette sound  
system" jusqu'à 2h

